

修学旅行・宿泊訓練のお知らせ

COMUNICADO DE EXCURSÃO DE ESTUDOS · TREINO PARA PERNOITE

1 日時 ____年 ____月 ____日 ____曜日～ ____年 ____月 ____日 ____曜日 ____泊 ____日
DATA: do Ano Mês dia até Ano Mês Dia - pernoites, dias

2 行き先
DESTINO: _____

3 集合時刻 ____時 ____分 場所 _____ 解散時刻 ____時 ____分 場所 _____
SAIDA: horas e minutos. Local de reunião: RETORNO: horas e minutos. Local de retorno:

4 宿泊先 _____ TEL. _____
Nome do alojamento:

_____ TEL. _____

5 経費 _____ 円
CUSTOS: _____ iens

6 服装 自由服 制服 体操服
TRAJE: livre uniforme traje de ed.física

7 持って行くもの
MATERIAL PARA LEVAR:

- | | | | | |
|--|--|--|---|--|
| <input type="checkbox"/> 旅行カバン、又はスポーツバック
Mala de viagem ou sacola de esportes | <input type="checkbox"/> サブバック
Bolsa secundária | <input type="checkbox"/> 洗面道具
Artigos de higiene | <input type="checkbox"/> タオル
Toalha | |
| <input type="checkbox"/> パジャマ
Pijama | <input type="checkbox"/> トレーニングウェア、トレパン
Agasalho esportivo (calça e abrigo) | <input type="checkbox"/> 着替え
Muda de roupa | <input type="checkbox"/> 靴下
Meias | |
| <input type="checkbox"/> 下着
Roupa interior | <input type="checkbox"/> ハンカチ
Lencinho | <input type="checkbox"/> ポケットティッシュ
Lenço de papel | <input type="checkbox"/> 旅行のしおり
Programa de viagem | <input type="checkbox"/> 時計
Relógio |
| <input type="checkbox"/> 新聞紙 (枚)
Jornal (folhas) | <input type="checkbox"/> 雨具
Proteção p/chuva | <input type="checkbox"/> ナップサックなど(買い物や遊園地)
Sacola (p/compras ou passeios) | <input type="checkbox"/> 常備薬
Remédios | |
| <input type="checkbox"/> 生理用品
Absorvente higiênico | <input type="checkbox"/> 車酔い止め薬 (必要のある人)
Remédio contra enjôo (quem necessitar) | <input type="checkbox"/> 車酔い用袋
Saco plástico | <input type="checkbox"/> ドライヤー
Secador | |
| <input type="checkbox"/> 小遣い (財布に入れて
Dinheiro (levar na carteira, até | 円以内)
iens) | <input type="checkbox"/> おやつ (| 円以内)
iens) | |
| <input type="checkbox"/> 弁当 (1日目の昼食)
Lanche (refeição do 1º dia) | <input type="checkbox"/> その他
Outros | | | |

8 その他
OUTROS:

- 保険証のコピーをもって来てください。
Traga a cópia do Certificado do Seguro de Saúde
- 車酔い、持病がある人は十分な健康管理と安全対策をとっておいてください
Quem costuma enjoar em veículos ou é portador de doenças deve tomar todas as providências necessárias para poder participar com segurança e sem problemas.